

Dr. Tony B. Watlington Sr., Ed.D.  
المشرف العام

أعزائي مجتمع المنطقة التعليمية في فيلادلفيا،

قد أثارت أخبار عمليات التفتيش الأخيرة التي كشفت عن مواد الأسبستوس التالفة في مبنيين مملوكين ومُدارين من قبل المنطقة التعليمية ، والحاجة إلى تحويل تلك المدارس بسرعة إلى تعليم افتراضي عبر الانترنت أثناء الإصلاحات ، تساؤلات حول الصحة والسلامة بالإضافة إلى إدارة المنطقة التعليمية للمخاطر البيئية في منشأتنا.

أكتب إليكم اليوم لأحدث إليكم مباشرة، مجتمع المنطقة التعليمية لدينا ، عن الحقائق المتعلقة بمبائنا، وما نقوم به لتحسين الظروف البيئية، والتزام المنطقة التعليمية بالشفافية والمساءلة.

يعتبر ما يقرب من 200,000 طالب وموظف مبائنا بمثابة منزل بعيداً عن المنزل خلال النهار ، ورفاهيتهم هي أولويتي القصوى. يشكل عمر المباني وتدهورها تحدياً كبيراً. وجد [تقييم شامل لمراقبتنا](#) أنه سيكلف ما يقرب من 5 مليارات دولار لإصلاح مبائنا بالكامل وتحسينها. ومع عقود من نقص التمويل ، اضطرت المنطقة التعليمية إلى موازنة الموارد غير الكافية للعمل في منشأتنا والحاجة إلى تقديم خدمات تعليمية ملحة.

ومع ذلك، فمذد العام الدراسي 2019-2020 جلبت المنطقة التعليمية المزيد من العزم والموارد لتقييم وتحسين برنامجها للامتثال البيئي، مع التركيز بشكل خاص على الأسبستوس والرصاص.

### لقطة من المنطقة التعليمية

في جميع أنحاء المنطقة التعليمية، هناك ما يقرب من 300 مبنى تم بناؤها أو إصلاحها عندما كان الأسبستوس يستخدم عادة في بلاط الأرضيات وعزل الأنابيب وبعض منتجات الطلاء والإسمنت بسبب خصائصه العازلة ومثبطات الحريق. لا يوجد حل بسيط للتخلص من جميع الأسبستوس. في الواقع تقول [وكالة حماية البيئة الأمريكية \(EPA\)](#) إنه من الأفضل في كثير من الأحيان معالجته في مكانه الصحيح والحفاظ عليه في حالة جيدة بدلاً من إزالته.

هناك 295 مبنى في برنامج إدارة الأسبستوس في المنطقة التعليمية والتي تتطلب عمليات تفتيش لمدة ثلاث سنوات ومراقبة لمدة ستة أشهر بموجب قانون الاستجابة الطارئة لمخاطر الأسبستوس (AHERA) ، وهو القانون الفيدرالي الذي يحكم جميع المدارس الأمريكية وكيفية إدارتها للأسبستوس. في العام الماضي ، جلبت المنطقة التعليمية Tetra Tech ، كمستشارين ، لإدارة عمليات التفتيش AHERA لدينا ، وحفظ السجلات والبيانات ذات الصلة. تستغرق عمليات التفتيش، على الأقل، عدة أيام في كل مبنى. يمكن أن تحتوي مدرسة كبيرة واحدة على أكثر من 3,000 مادة تحتاج إلى تقييم، وغالبا في المناطق التي يصعب الوصول إليها. خلال عمليات التفتيش التي استمرت ثلاث سنوات والتي لا تزال مستمرة ، لوحظ الأسبستوس التالف وتقرر أنه يتطلب اهتماما فوريا في Building 21 وفي Simon Gratz Mastery Charter. العمل في Building 21 مستمر. من المهم أن نضع في اعتبارنا أنه لا تتطلب جميع أضرار الأسبستوس مثل هذا الإجراء الفوري ؛ يمكن إصلاح البعض مع مرور الوقت اعتمادا على الموقع والحالة. إن وجود الأسبستوس بحد ذاته ليس خطرا؛ بل يصبح مصدر قلق صحي عندما يتم إطلاق الألياف ويمكن استنشاقها.

كجزء من عملية التفتيش مع شركة تيترا تيك Tetra Tech ، تجري المنطقة التعليمية مراجعة للبيانات استعدادا لعمليات التفتيش، مع تركيز الاهتمام على التفاصيل والوثائق، بما في ذلك استعراض السجلات السابقة. وقد أكدت هذه المراجعة وجود ثغرات في حفظ السجلات التاريخية في المنطقة التعليمية. التقيت المفتش العام نابريزني Inspector General Naberezny ، الذي سيحقق في وضع Building 21. أنا وموظفي سوف نمثل لأي طلبات معلومات. وسنحمل أنفسنا المسؤولية عن الثغرات في الاستجابات في الوقت المناسب.

تم إحراز تقدم.

حتى الآن، أكملنا 229 عملية تفتيش مدتها ثلاث سنوات، منها سبع عمليات قيد التنفيذ و 59 عملية متبقية في بعض أقدم وأكبر مرافقنا. بمجرد الانتهاء من ذلك في الأشهر المقبلة ، سيكون لدينا سجل أكثر شمولاً لظروف الأسبستوس في كل مبنى يمكن من خلاله مراقبة التغييرات بمرور الوقت. وستبدأ دورة عمليات التفتيش لمدة ثلاث سنوات من جديد.

عملية التفتيش المحسنة هذه - مع الكشف عن المخاطر البيئية - تعمل كما ينبغي في جميع أنحاء المنطقة التعليمية. نظراً لأن ظروف البناء تتغير بمرور الوقت من العمر والطقس والبناء وعوامل أخرى ، فإن مراقبة حالة الأسبستوس أمر أساسي لتحديد الأضرار الجديدة التي يجب إصلاحها.

وخلال هذه الجولة من عمليات التفتيش التي استمرت ثلاث سنوات، تم بانتظام تحديد مناطق الأضرار الناجمة عن الأسبستوس لإصلاحها في المباني. يمكن احتواء هذه الإصلاحات في كثير من الأحيان ، والقيام بها خارج ساعات الدراسة لتقليل التعطيل.

وبعبارة واضحة: في الأسابيع والأشهر القادمة ، نتوقع تحديد المزيد من الأسبستوس التالف. وهذا ليس مؤشراً على فشل البرنامج، بل على العكس من ذلك - أنه برنامج يعمل على حماية الصحة والسلامة من خلال تحديد وإدارة المخاوف البيئية.

كما أننا نحرص تقدماً في معالجة الرصاص في مبانينا. يمكن أن يأتي التعرض للرصاص من خلال الطلاء أو الماء ، ونحن نعالج كلا الأمرين. لقد أكملنا تقييمات الطلاء بالرصاص في 194 منشأة ، واعتمدنا 169 مدرسة آمنة من الرصاص ، مع التركيز بشكل خاص على المرافق التي تخدم طلابنا الأصغر سناً الذين هم الأكثر عرضة لخطر التسمم بالرصاص الناجم عن تناول رقائق الطلاء أو استنشاق غبار الرصاص. كما قمنا بتركيب أكثر من 1,700 محطة ترطيب في المدارس في جميع أنحاء المدينة لتوفير مياه الشرب المبردة والمصفاة. كل تركيب هو في حد ذاته مشروع مهم ، حيث تتطلب المحطات أعمالاً كهربائية وسباكة وأحياناً بيئية حيث يتم توصيل الوحدات بالجدران والأرضيات. حصلت المنطقة التعليمية مؤخراً على منحة بقيمة 5 مليون دولار من وكالة حماية البيئة لجلب المزيد من محطات الترطيب إلى مباني مدراسنا نحو هدفنا المتمثل في وجود واحدة لكل 100 طالب ، وواحدة في كل طابق يشغله الطلاب في مبانينا.

نحن نخطو خطوات واسعة، حتى مع اعترافنا بأن هناك الكثير مما ينبغي عمله. وكما أكد مجلس التعليم في رسالته المفتوحة الأخيرة التي أعلن فيها عن برنامج التعليمي، فإن منطقتنا التعليمية لا تزال تعمل في ظل قيود موثقة جيداً وطويلة الأمد على الموارد المالية وموارد الموظفين. على عكس المناطق التعليمية الأخرى ، لا يُسمح قانوناً للمنطقة التعليمية في فيلادلفيا برفع الضرائب الخاصة بها. يعتمد تدفق التمويل لدينا بشكل كامل تقريباً على الولاية والمدينة. وعلى مدى سنوات، فشل هذا التمويل في تلبية احتياجات شبابنا، وهي حقيقة أكدتها النتيجة الأخيرة لمحكمة الكومنولث، وهي أن المناطق التعليمية ذات الثروة المنخفضة مثل منطقتنا التعليمية قد تعرضت لحدوث قصور كبير.

**لا يمكن للمنطقة التعليمية القيام بهذا العمل بمفردها.**

نحن ممتنون للشرابات ذات المغزى التي تحدث فرقا حقيقياً، بما في ذلك مبلغ 100 مليون دولار الذي التزمت به جامعة بنسلفانيا على مدى 10 عاماً لمعالجة المخاوف البيئية. كما أننا نستخدم 325 مليون دولار من التمويل التحفيزي الفيدرالي على مدى أربع سنوات لمشاريع وتجديدات المرافق الكبرى.

الاحتياجات هائلة. ويواجه أطفالنا الفقر المدقع، وانعدام السكن، والأمن الغذائي، وباء العنف المسلح الذي أودى بحياة 17 من أطفال مدارسنا هذا العام بالفعل. مدارسنا هي ملاذات آمنة ، لا توفر فقط التعليم في الفصول الدراسية ، ولكن الدعم لتلبية الاحتياجات الغذائية والبدنية والعقلية.

هذه لحظة تتطلب استثماراً مستداماً في مدارسنا والتعاون بين القادة بالمنطقة التعليمية والقادة المدنيين والسياسيين ورجال الأعمال. يتطلب الأمر منا جميعاً العمل من أجل تحقيق هدفنا المشترك المتمثل في خلق والحفاظ على بيئات تعليمية صحية وآمنة لجميع طلابنا وموظفينا.

سأواصل الحديث معكم ، مجتمع المنطقة التعليمية ، ونحن نعمل من خلال هذه التحديات معا.

في الشراكة،

*Tony*

Tony B. Watlington Sr., Ed.D.

المشرف العام

المنطقة التعليمية في فيلادلفيا

#### صحائف حقائق:

وكالة حماية البيئة الأمريكية

[الأسئلة المتداولة عن الأسيستوس \(epa.gov\)](http://epa.gov)

المعهد الوطني للسرطان

[التعرض للأسيستوس ومخاطر الاصابة بالسرطان ورقة حقائق - NCI](http://nci.nih.gov)

[المجلس الاستشاري للبيئة: https://www.philasd.org/capitalprograms/environmental-advisory-council/](https://www.philasd.org/capitalprograms/environmental-advisory-council/)

موارد مدينة فيلادلفيا الأسيستوس:

[وثائق الأسيستوس والنماذج | قسم الصحة العامة | مدينة فيلادلفيا](#)